

**HR**

**PRIJEVOD ORIGINALNIH UPUTA  
UREĐAJ ZA GRAVIRANJE**



## Kazalo

Napomene uz upute za uporabu .....	2
Sigurnost.....	2
Informacije o uređaju .....	6
Transport i skladištenje .....	7
Puštanje u pogon.....	8
Rukovanje .....	10
Pogrješke i smetnje .....	10
Održavanje .....	11
Tehnički prilog .....	12
Uklanjanje .....	14
Izjava o sukladnosti.....	14

## Napomene uz upute za uporabu

## Simboli



### Upozorenje na električni napon

Ovaj simbol upućuje na to da postoje opasnosti od električnog napona po život i zdravlje osoba.



### Upozorenje na eksplozivne tvari

Ovaj simbol upućuje na to da postoje opasnosti od eksplozivnih tvari po život i zdravlje osoba.



### Upozorenje na šljast predmet

Ovaj simbol upućuje na to da postoje opasnosti od šljastih predmeta po život i zdravlje osoba.



### Upozorenje

Signalna riječ označava opasnost srednjeg stupnja rizika koja, ako se ne izbjegne, može uzrokovati smrt ili tešku ozljedu.



### Oprez

Signalna riječ označava opasnost niskog stupnja rizika koja, ako se ne izbjegne, može uzrokovati malu ili umjerenu ozljedu.



### Napomena

Signalna riječ upućuje na važne informacije (npr. materijalnu štetu), ali ne na opasnost.



### Pridržavajte se uputa

Napomene s ovim simbolom upućuju vas da se valja pridržavati uputa.



### Nosite zaštitu sluha

Napomene s ovim simbolom upućuju vas da valja upotrijebiti zaštitu za sluh.

Aktualnu verziju uputa i EU izjave o sukladnosti možete preuzeti na sljedećoj poveznici:



PEGS 10-230V



<https://hub.trotec.com/?id=43698>

## Sigurnost

### Opće sigurnosne napomene za električne alate



#### Upozorenje

Pročitajte sve sigurnosne napomene, upute, prikaze i tehničke podatke koje dobijete s ovim uređajem te ih se pridržavajte.

Propusti u pridržavanju sljedećih uputa mogu uzrokovati električni udar, požar i/ili teške ozljede.

**Sve sigurnosne napomene i upute sačuvajte za budućnost.**

Pojam *električni alat*, koji se upotrebljava u sigurnosnim napomenama, odnosi se na električne alate pogonjene na struju (s mrežnim kabelom) i električne alate pogonjene na punjive baterije (bez mrežnog kabela).



### Opće sigurnosne napomene za električne alate -

#### Sigurnost na radnom mjestu

- Svoje područje rada pridržavajte čistim i dobro osvjetljenim.** Nered ili neosvjetljena područja rada mogu uzrokovati nezgode.
- Električnim alatom nemojte raditi u prostorima ugroženima eksplozivnom atmosferom, u kojima se nalaze gorive tekućine, plinove ili prašine.** Električni alati stvaraju iskre koje mogu zapaliti prašinu i pare.
- Tijekom uporabe električnog alata djecu i ostale osobe držite podalje.** U slučaju dekoncentracije možete izgubiti kontrolu nad električnim alatom.



## Opće sigurnosne napomene za električne alate – Električna sigurnost

- Priklučni utikač električnog alata mora odgovarati utičnicima. Utikač se ne smije nikako mijenjati. S uzemljenim električnim alatima nemojte upotrebljavati adapterske utikače.** Nepromijenjeni utikači i odgovarajuće utičnice smanjuju rizik od električnog udara.
- Izbjegavajte dodir tijela s uzemljenim površinama kao i s cijevima, grijaćima, štednjacima i hladnjacima.** U slučaju uzemljenja vašega tijela postoji povećana opasnost od električnog udara.
- Električne alate držite podalje od kiše i vlage.** Prodiranje vode u električni alat povećava opasnost od električnog udara.
- Priklučni vod nemojte zlorabiti za nošenje ni vješanje električnog alata niti za povlačenje utikača iz utičnice.** Priklučni vod držite podalje od vrućine, ulja, oštih bridova ili pokretljivih dijelova. Oštećeni ili zapetljani priključni vodovi povećavaju opasnost od električnog udara.
- Ako s električnim alatom radite na otvorenom, upotrebljavajte samo produžne kabele prikladne i za rad na otvorenom.** Primjena produžnog kabela prikladnog za rad na otvorenom smanjuje rizik od električnog udara.
- Ako se ne može izbjечi rad električnim alatom u vlažnoj okolini, upotrebljavajte zaštitnu sklopku od struje kvara.** Uporaba zaštitne sklopke od struje kvara smanjuje rizik od električnog udara.



## Opće sigurnosne napomene za električne alate – Sigurnost ljudi

- Budite oprezni, pazite što radite i razumno postupajte tijekom rada s električnim alatom. Ako ste umorni ili pod utjecajem droga, alkohola ili lijekova, nemojte upotrebljavati električni alat.** Samo jedan trenutak nepažnje pri uporabi električnog alata može uzrokovati ozbiljne ozljede.
- Nosite osobnu zaštitnu opremu i uvijek zaštitne naočale.** Nošenje osobne zaštitne opreme kao što su maska za prašinu, protuklizne sigurnosne cipele, zaštitna kaciga ili zaštita za sluh, ovisno o vrsti i primjeni električnog alata, smanjuje rizik od ozljeda.
- Izbjegavajte slučajno puštanje u rad. Uvjerite se da je električni alat isključen prije nego što ga priključite na napajanje električnom energijom i/ili punjivu bateriju, prije nego što ga uhvatite ili ponesete.** Ako pri nošenju električnog alata prst držite na sklopci ili ako uključeni električni alat priključite na napajanje električnom energijom, može se dogoditi nezgoda.



**Nosite osobnu zaštitnu opremu i uvijek zaštitne naočale.** Nošenje osobne zaštitne opreme kao što su maska za prašinu, protuklizne sigurnosne cipele, zaštitna kaciga ili zaštita za sluh, ovisno o vrsti i primjeni električnog alata, smanjuje rizik od ozljeda.

- Prije nego što uključite električni alat, uklonite alat za namještanje ili ključeve za vijke.** Alat ili ključ, koji se nalazi u rotirajućem dijelu električnog alata, može uzrokovati ozljede.
- Izbjegavajte nenormalan položaj tijela. Pobrinite se za stabilan stav i u svakom trenutku održavajte ravnotežu.** Tako možete bolje kontrolirati električni alat u neočekivanim situacijama.
- Nosite prikladnu odjeću. Nemojte nositi široku odjeću niti nakit. Kosu i odjeću držite podalje od dijelova koji se kreću.** Široka odjeća, nakit ili duga kosa mogu se uhvatiti o dijelove koji se kreću.
- Ako se mogu montirati naprave za usisavanje i hvatanje prašine, vlaja ih priključiti i ispravno rabiti.** Uporaba nastavka za usisavanje prašine može smanjiti ugrozu uslijed prašine.
- Nemojte se zavaravati lažnom sigurnošću i nemojte se prestati pridržavati pravila sigurnosti za električne alate čak i ako ste nakon višestruke uporabe upoznati s električnim alatom.** Neoprezno rukovanje može uzrokovati teške ozljede u djeliču sekunde.



## Opće sigurnosne napomene za električne alate – Uporaba električnog alata i rukovanje njime

- Nemojte preopterećivati električni alat. Upotrebljavajte električni alat namijenjen svojem radu.** S odgovarajućim električnim alatom radit ćete bolje i sigurnije u zadanim području učinka.
- Nemojte upotrebljavati električni alat s neispravnom sklopkom.** Električni alat, koji se više ne može uključiti niti isključiti, opasan je i valja ga popraviti.
- Prije radova namještanja na uređaju, zamjene dijelova alata ili odlaganja uređaja izvucite utikač iz utičnice i/ili uklonite punjivu bateriju.** Ta mjeru opreza sprečava nehotično pokretanje električnog alata.
- Električni alat koji ne upotrebljavate čuvajte izvan dohvata djece. Nemojte dopuštati da se električnim alatom koriste osobe koje nisu upoznate s njime ili koje nisu pročitale ove upute.** Električni su alati opasni ako ih upotrebljavaju neiskusne osobe.
- Pažljivo njegujte električne alate i alat.** Provjeravajte rade li pokretljivi dijelovi besprijekorno te nisu li uklješteni, jesu li dijelovi slomljeni ili oštećeni tako da je ugrožena funkcija električnog alata. Prije uporabe električnog alata organizirajte popravak oštećenih dijelova. Loše održavani električni alati uzrok su mnogih nesreća.
- Alat za rezanje održavajte oštrim i čistim.** Pomno njegovani alati za rezanje s oštrim reznim oštricama manje zapinju i lakše se vode.

- **Električni alat, alate itd. upotrebljavajte u skladu s ovim uputama. Pritom u obzir uzmite uvjete rada i posao koji obavljate.** Uporaba električnih alata za primjene drukčije od navedenih može uzrokovati opasne situacije.
- **Ručke i površine za hvatanje održavajte suhima, čistima i bez ulja i masti.** Skliske ručke i površine za hvatanje ne dopuštaju sigurno rukovanje i kontrolu nad električnim alatom u nepredviđenim situacijama.

#### Opće sigurnosne napomene za električne alate – Servis

- **Neka vaš električni alat popravlja samo kvalificirano stručno osoblje i to samo s originalnim rezervnim dijelovima.** Tako se osigurava očuvanje sigurnosti električnog alata.

#### Sigurnosne napomene za uređaje za graviranje, specifične za uređaj

- **Uređaj nije namijenjen za trajan pogon.** Predug rad može uzrokovati pregrijanje. Uređaj tijekom 10 minuta upotrebljavajte maksimalno 2 minute u trajnom pogonu. Tijekom preostalog vremena pustite da se uređaj ohladi.

### Namjenska uporaba

Uređaj PEGS 10-230V namijenjen je za graviranje ili ukrašavanje raznih materijala kao što su npr.: metal, plastika, staklo, keramika, drvo i koža.

Preporučujemo da električni alat upotrebljavate s originalnim priborom proizvođača Trotec.

### Predvidiva pogrešna primjena

Uređaj nije namijenjen za graviranje elektroničkih medija kao što su CD-i, DVD-i itd. Oni bi se mogli oštetiti pri graviranju.

Uređaj nije namijenjen za trajan pogon.

Primjena uređaja izvan primjene opisane u poglavlju Namjenska uporaba smatra se predvidivom pogrešnom primjenom.

### Kvalifikacije osoblja

Osobe koje se koriste ovim uređajem moraju:

- pročitati i razumjeti upute, a posebno poglavlje Sigurnost.

### Osobna zaštitna oprema



#### Nosite zaštitu sluha.

Djelovanje buke može uzrokovati gubitak sluha.



#### Nosite zaštitne naočale.

Tako svoje oči štitite od odlomljenih dijelova, dijelova koji padaju i lete uokolo, koji mogu uzrokovati ozljede.



#### Nosite zaštitnu masku.

Tako se štitite od udisanja prašine štetne po zdravlje, koja može nastati pri obradi izradaka.



#### Nosite zaštitne rukavice.

Tako svoje šake štitite od opeklini, prgnječenja i ogrebotina.

## Ostale opasnosti



### Upozorenje na električni napon

Električni udar uslijed nedovoljne izolacije.  
Prije svake uporabe provjerite je li uređaj oštećen te radi li ispravno.  
Ako utvrdite oštećenja, nemojte više upotrebljavati uređaj.  
Ako su uređaj ili vaše ruke vlažni ili mokri, nemojte upotrebljavati uređaj!



### Upozorenje na električni napon

Radove na električnim sastavnim elementima smije obavljati samo ovlašteni specijalizirani servis!



### Upozorenje na električni napon

Prije svih radova na uređaju mrežni utikač izvucite iz mrežne utičnice!  
Mrežni kabel izvucite iz utičnice tako da ga uhvatite za utikač.



### Upozorenje na električni napon

Uslijed tekućina koje prodiru u kućište postoji opasnost od kratkog spoja!  
Uredaj i pribor nemojte uranjati pod vodu. Pazite da u kućište ne dospije voda niti druge tekućine.



### Upozorenje na vruću površinu

Alat nakon primjene može još biti vruć. Pri dodirivanju alata postoji opasnost od opeklini.  
Alat nemojte dodirivati golim rukama!  
Nosite zaštitne rukavice!



### Upozorenje na šiljast predmet

Dijelovi lista pile šiljasti su. U slučaju neoprezna baratanja postoji opasnost od ozljeda.  
Nosite zaštitne rukavice!



### Upozorenje

Otrovna prašina!  
Štetna/otrovna prašina, koja nastaje obradom, opasna je po zdravlje rukovatelja ili osoba koje se nalaze u blizini.  
Nosite zaštitne naočale i masku protiv prašine!



### Upozorenje

Nemojte obrađivati materijal koji sadrži azbest.  
Smatra se da azbest uzrokuje rak.



### Upozorenje

Ovaj uređaj može biti izvor opasnosti ako se njime nestručno i nemjenski koriste neupućene osobe!  
Imajte na umu kvalifikacije osoblja!



### Upozorenje

Uredaj nije igračka i ne smije dospjeti u dječje ruke.



### Upozorenje

Opasnost od gušenja!

Ambalažni materijal nemojte ostavljati na podu bez nadzora. Mogao bi postati opasnom igračkom za djecu.



### Oprez

Emisije vibracija mogu uzrokovati oštećenja zdravlja ako se uređaj upotrebljava dulje vrijeme ili ako se ne vodi niti održava propisno.



### Oprez

Održavajte dovoljan razmak od izvora topline.

### Napomena

Ako nepropisno skladištite ili transportirate uređaj, može se oštetiti.

Obratite pažnju na informacije o transportu i skladištenju uređaja.

### Napomena

Uredaj nije prikladan za trajnu uporabu. Uredaj tijekom 10 minuta upotrebljavajte maksimalno 2 minute u trajnom pogonu, a ostalo vrijeme pustite da se ohladi. Ako se uređaj još uvijek pregrijava, isključite ga pa mrežni kabel izvucite iz utičnice.

Prije nego što ga ponovno priključite, pustite da se uređaj dovoljno ohladi.

## Ponašanja u slučaju nužde

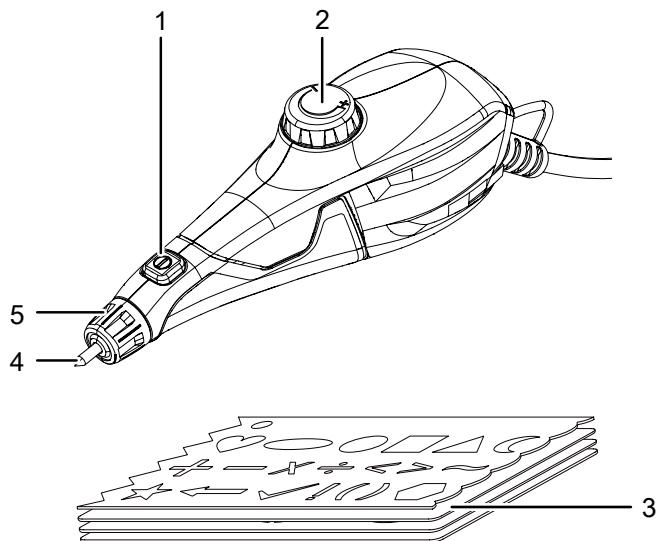
1. Isključite uređaj.
2. U slučaju nužde uređaj isključite iz mrežnog napajanja:  
Priklučni kabel izvucite iz utičnice tako da ga uhvatite za mrežni utikač.
3. Uredaj u kvaru nemojte ponovno priključivati na mrežu.

## Informacije o uređaju

### Opis uređaja

Uredaj je prikladan za precizno graviranje ili ukrašavanje različitih materijala kao što su npr.: metal, plastika, staklo, keramika, drvo ili koža. Uredaj uz to ima ergonomsku ručku i regulator koji omogućuje prilagodbu dubine graviranja.

### Prikaz uređaja



Br.	Naziv
1	Sklopka za uključenje/isključenje
2	Regulator za odabir dubine hoda
3	Šablone za graviranje
4	Vrh za graviranje
5	Blokada vrha za graviranje

### Sadržaj isporuke

- 1 x uređaj PEGS 10-230V
- 4 x šablon za graviranje
- 1 x upute

### Tehnički podatci

Parametar	Vrijednost
Model	PEGS 10-230V
Mrežni priključak	~ 230 V / 50 Hz
Nazivna struja	0,15 A
Broj okretaja u praznom hodu	6000 min <sup>-1</sup>
Način rada	S3 20 % 10 min*
Dubina hoda, maks.	4 mm
Duljina kabela	2 m
Razred zaštite	II / <input checked="" type="checkbox"/>
Težina	370 g

### Informacije o vibracijama u skladu s normom EN 60745

Vrijednost emisije vibracija $a_h$	1,47 m/s <sup>2</sup>
Nesigurnost K	1,5 m/s <sup>2</sup>

### Vrijednosti buke u skladu s normom EN 60745

Razina zvučnog tlaka $L_{pA}$	76,7 dB(A)
Zvučni intenzitet $L_{WA}$	87,7 dB(A)
Nesigurnost K	3 dB

\*Način rada S3 20 % 10 min: Ovaj je uređaj koncipiran za isprekidan rad. To znači tijekom razdoblja od 10 min maksimalno trajanje uključenosti smije iznositi 20 % (2 min).



### Nosite zaštitu sluha.

Djelovanje buke može uzrokovati gubitak sluha.

**Napomene za informacije za zvuk i vibracije:**

- Razina vibracija navedena u ovim uputama izmjerena je u skladu s postupkom mjerjenja definiranim normom EN 60745 i može se upotrebljavati za daljnju usporedbu uređaja. Navedena vrijednost emisije vibracija može se upotrijebiti i za početnu procjenu izloženosti.

**Oprez**

- Emisije vibracija mogu uzrokovati oštećenja zdravlja ako se uređaj upotrebljava dulje vrijeme ili ako se ne vodi niti održava propisno.
- Razina vibracija promijenit će se u skladu s primjenom električnog alata i u nekim se slučajevima može razlikovati od vrijednosti navedene u ovim uputama. Opterećenje vibracijama može se podcijeniti ako se električni alat redovito upotrebljava na takav način. Za točnu ocjenu opterećenja vibracijama tijekom određenog razdoblja rada u obzir valja uzeti i vrijeme tijekom kojega je uređaj isključen ili radi, ali nije stvarno u primjeni. To može znatno smanjiti opterećenje vibracijama tijekom čitavoga razdoblja rada.

**Transport i skladištenje****Napomena**

Ako nepropisno skladištite ili transportirate uređaj, može se oštetiti.

Obratite pažnju na informacije o transportu i skladištenju uređaja.

**Transport**

Prije svakog transporta pridržavajte se sljedećih napomena:

- Isključite uređaj.
- Mrežni kabel izvucite iz utičnice tako da ga uhvatite za utikač.
- Pustite da se uređaj ohladi.

**Skladištenje**

Prije svakog skladištenja pridržavajte se sljedećih napomena:

- Isključite uređaj.
- Mrežni kabel izvucite iz utičnice tako da ga uhvatite za utikač.
- Pustite da se uređaj ohladi.
- Uređaj očistite kako je opisano u poglaviju Održavanje.

Dok se ne koristite uređajem, održavajte sljedeće uvjete skladištenja:

- suho i zaštićeno od smrzavanja i vrućine
- temperatura okoline niža od 45 °C
- na mjestu zaštićenom od prašine i izravnog sunčeva zračenja

## Puštanje u pogon

### Raspakiravanje uređaja

- Uređaj i pribor izvadite iz ambalaže.



#### Upozorenje na električni napon

Električni udar uslijed nedovoljne izolacije.  
Prije svake uporabe provjerite je li uređaj oštećen te radi li ispravno.  
Ako utvrdite oštećenja, nemojte više upotrebljavati uređaj.  
Ako su uređaj ili vaše ruke vlažni ili mokri, nemojte upotrebljavati uređaj!

- Provjerite je li sadržaj čitav te pazite na oštećenja.



#### Upozorenje

##### Opasnost od gušenja!

Ambalažni materijal nemojte ostavljati na podu bez nadzora. Mogao bi postati opasnom igračkom za djecu.

- Ambalažni materijal uklonite u skladu s nacionalnim propisima.

### Zamjena vrha za graviranje

Vrh za graviranje valja zamijeniti ako je istrošen i ako više ne daje željene rezultate graviranja.



#### Upozorenje na električni napon

Prije svih radova na uređaju mrežni utikač izvucite iz mrežne utičnice!  
Mrežni kabel izvucite iz utičnice tako da ga uhvatite za utikač.

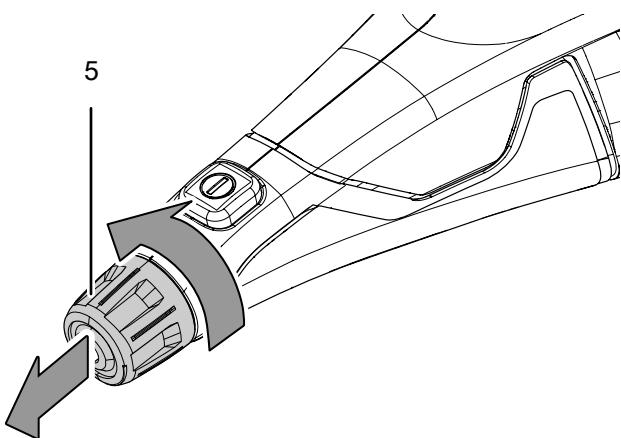


#### Upozorenje na vruću površinu

Alat nakon primjene može još biti vruć. Pri dodirivanju alata postoji opasnost od opeklina.  
Alat nemojte dodirivati golim rukama!  
Nosite zaštitne rukavice!

- ✓ Pobrinite se da imate pripremljen novi vrh za graviranje.

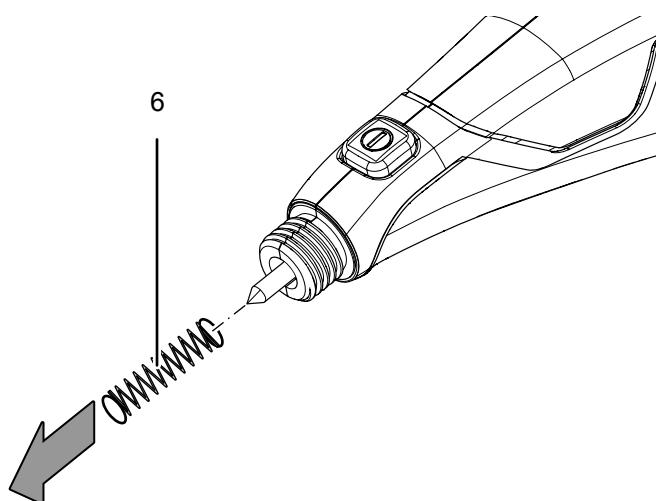
1. Blokadu vrha za graviranje (5) vrtite suprotno od smjera kazaljke pa ga uklonite.



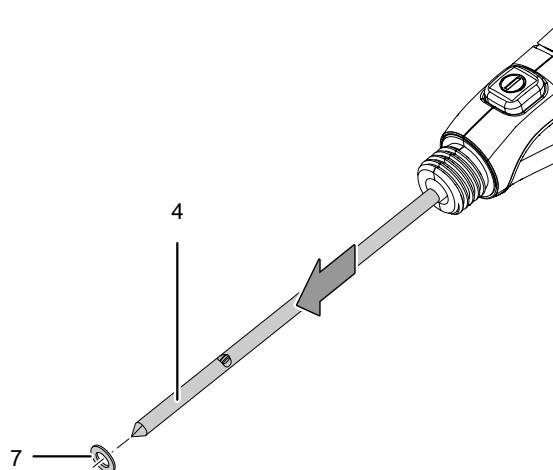
### Napomena

Iza blokade vrha za graviranje (5) nalazi se opruga (6) koja je napregnuta! Pazite da opruga ne odskoči.

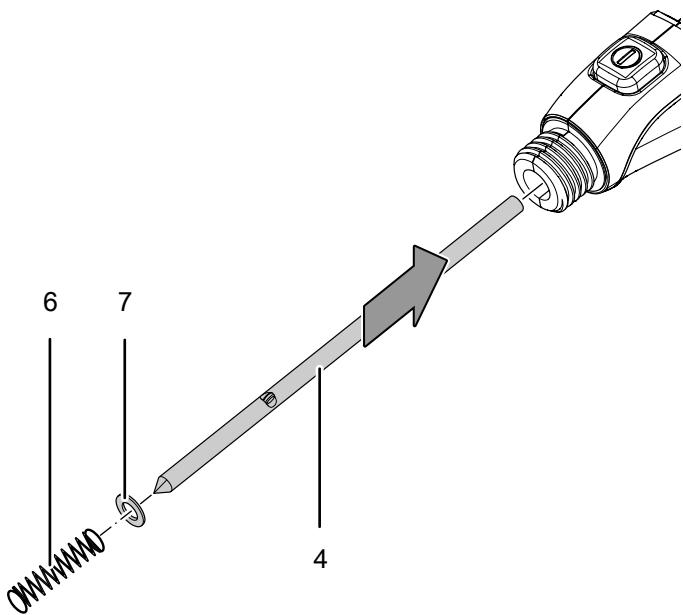
2. Uklonite oprugu (6) s vrha za graviranje (4).



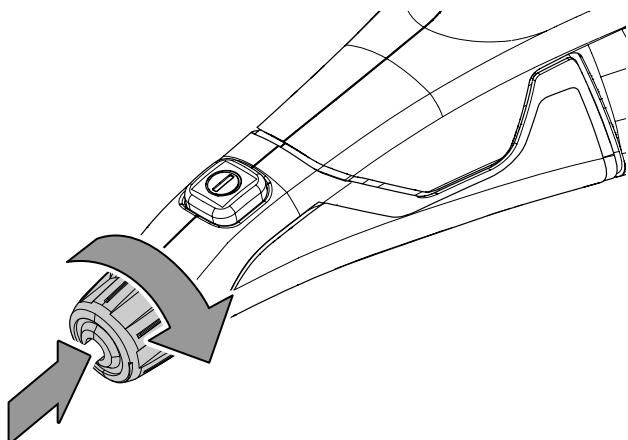
3. Vrh za graviranje (4) oprezno izvucite iz uređaja.



4. S vrha za graviranje uklonite podložnu pločicu (7).
5. Podložnu pločicu (7) stavite na novi vrh za graviranje (4)
6. Novi vrh za graviranje (4) oprezno gurnite u uređaj.
7. Oprugu (6) postavite tako da je gurnete na vrh za graviranje (4).



8. Postavite blokadu vrha za graviranje (5) pa je pritegnite vrtnjom u smjeru kazaljke na satu.



#### Priklučivanje mrežnog kabela

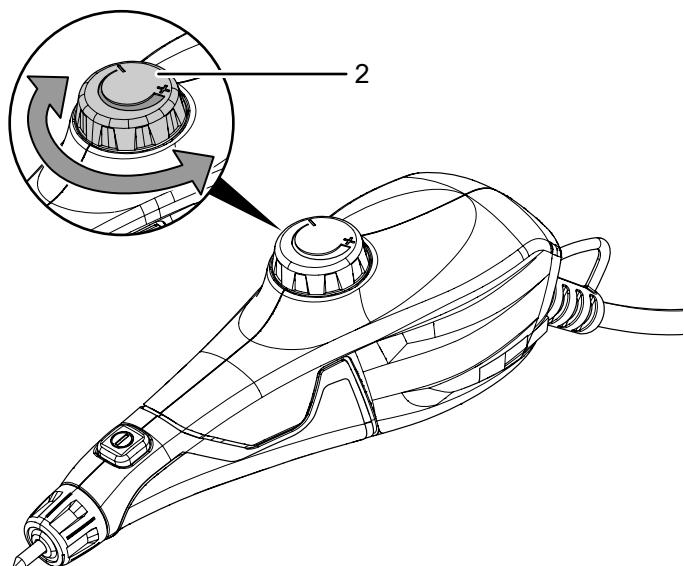
1. Mrežni utikač utaknite u propisno osiguranu mrežnu utičnicu.

#### Odabir dubine hoda

Regulatorom (2) za odabir dubine hoda regulira se dubina prodiranja, a time i dubina graviranja. On nije predviđen za isključivanje. Potrebna dubina hoda ovisi o materijalu i uvjetima rada i može se utvrditi pokušajem u praksi. Za to je idealno upotrijebiti suvišan ostatak materijala. Općenito se kao pravilo može odabrati najniža postavka. Tako ćete postići graviranje koje je većini slučajeva dovoljno duboko.

Odabranu dubinu hoda možete promijeniti u svakom trenutku.

1. Regulator (2) vrtite u smjeru + odnosno - kako biste povećali odnosno smanjili dubinu hoda.



#### Napomena

Regulator (2) nema graničnu točku u smjeru +. Pri namještanju dubine hoda pazite da regulator (2) ne vrtite predaleko u smjeru +. U suprotnom postoji opasnost da ćete odvrnuti regulator (2) s proizvoda.

## Rukovanje

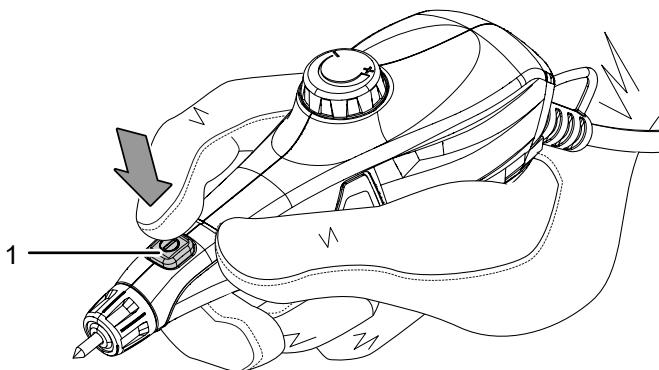
### Savjeti i napomene za rukovanje uređajem za graviranje

- Uređaj tijekom graviranja držite lagano nagnut, slično kao što držite olovku. Ruka pritom mora ležati na stolu.
- Vrh za graviranje (4) uz lagan pritisak vodite preko obratka.
- Najbolje će biti da brzinu kretanja vježbate na suvišnim ostacima materijala.

### Uključivanje i isključivanje uređaja

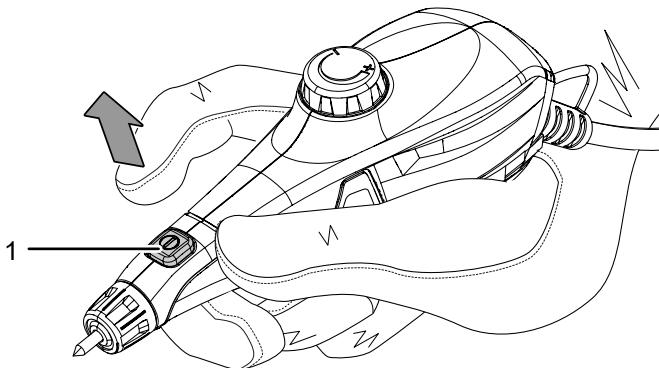
Pri radu s uređajem nosite svoju osobnu zaštitnu opremu.

1. Provjerite je li namještena dubina hoda prikladna za planiranu radnju.
2. Pritisnite sklopku za uključenje/isključenje (1) i držite je pritisnutom tijekom rada.



⇒ Uređaj radi s prethodno odabranim postavkama.

3. Pustite sklopku za uključivanje/isključivanje (1) kako biste zaustavili uređaj.



## Stavljanje izvan pogona



### Upozorenje na električni napon

Mrežni utikač nemojte dodirivati vlažnim ili mokrim rukama.

- Isključite uređaj.
- Mrežni kabel izvucite iz utičnice tako da ga uhvatite za utikač.
- Pustite da se uređaj po potrebi ohladi.
- Uređaj očistite kako je opisano u poglaviju Održavanje.
- Uređaj uskladištite u skladu s poglavljem Skladištenje.

## Pogrješke i smetnje

Tijekom proizvodnje više puta provedeno je ispitivanje bespriječnog rada uređaja. Ako se unatoč tome pojave smetnje u radu, uređaj provjerite prema sljedećem popisu.

Radnje za uklanjanje pogrešaka i smetnji, koje zahtijevaju otvaranje kućišta, smije provoditi samo ovlašteni specijalizirani električar ili Trotec.

### Pri prvoj uporabi nastaje lagan dim ili miris:

- Ovdje nije riječ u pogrešci niti smetnji. To će nestati nakon kratkog vremena rada.

### Uređaj se ne pokreće:

- Provjerite mrežni priključak.
- Provjerite jesu li mrežni kabel i mrežni utikač oštećeni. Ako utvrđite oštećenja, nemojte pokušavati pokrenuti uređaj. Kako biste izbjegli opasnosti, nemojte obavljati nikakve popravke. Uređaj pošaljite električnoj radionici ili poduzeću Trotec na zamjenu mrežnog kabla i mrežnog utikača.
- Provjerite lokalno osiguranje mreže.



### Informacija

Prije ponovnog uključenja uređaja pričekajte najmanje 10 minuta.

**Uredaj se zagrijava:****Napomena**

Uredaj nije prikladan za trajnu uporabu. Uredaj tijekom 10 minuta upotrebljavajte maksimalno 2 minute u trajnom pogonu, a ostalo vrijeme pustite da se ohladi. Ako se uređaj još uvijek pregrijava, isključite ga pa mrežni kabel izvucite iz utičnice.

Prije nego što ga ponovno priključite, pustite da se uređaj dovoljno ohladi.

**Informacija**

Prije ponovnog uključenja uređaja pričekajte najmanje 8 minuta.

**Uredaj radi, ali gravura nije uočljiva ili je jedva uočljiva:**

- Odaberite veću dubinu hoda tako da regulator (2) za odabir dubine hoda vrtite u smjeru +.
- Provjerite vrh za graviranje (4): ako je istrošen, zamjenite ga novim.

**Napomena**

Pričekajte najmanje 3 minute nakon svih radova održavanja i popravljanja. Tek zatim ponovno uključite uređaj.

**Vaš uređaj nakon provjere ne funkcioniра bespriječkorno?**

Obratite se servisnoj službi. Uredaj po potrebi odnesite na popravak u ovlašteni elektroinstalaterski servis ili Trotec.

**Održavanje****Radovi prije početka održavanja****Upozorenje na električni napon**

Mrežni utikač nemojte dodirivati vlažnim ili mokrim rukama.

- Isključite uređaj.
- Mrežni kabel izvucite iz utičnice tako da ga uhvatite za utikač.
- Pustite da se uređaj potpuno ohladi.

**Upozorenje na električni napon**

**Radove održavanja, koji zahtijevaju otvaranje kućišta, smiju provoditi samo ovlašteni specijalizirani servisi ili poduzeće Trotec.**

**Napomene za održavanje**

U unutrašnjosti stroja nema dijelova koje bi korisnik morao održavati ili podmazivati.

**Čišćenje**

Uredaj bi valjalo očistiti prije i nakon svake uporabe.

**Napomena**

Uredaj ne treba podmazivati nakon čišćenja.

**Upozorenje na električni napon**

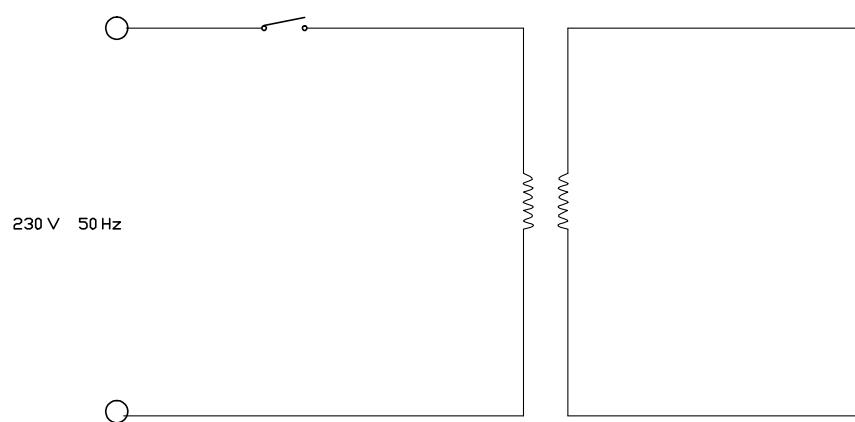
Uslijed tekućina koje prodiru u kućište postoji opasnost od kratkog spoja!

Uredaj i pribor nemojte uranjati pod vodu. Pazite da u kućište ne dospije voda niti druge tekućine.

- Uredaj očistite navlaženom mekom krpom koja ne ostavlja vlakna. Pazite da u kućište ne uđe vlaga. Pazite da vlaga ne može doći u dodir s električnim komponentama. Krupu nemojte navlaživati agresivnim sredstvima za čišćenje kao što su raspršivači, otapala, sredstva za čišćenje koja sadrže alkohol i sredstva za ribanje.
- Uredaj obrišite mekom krpom koja ne ostavlja vlakna.

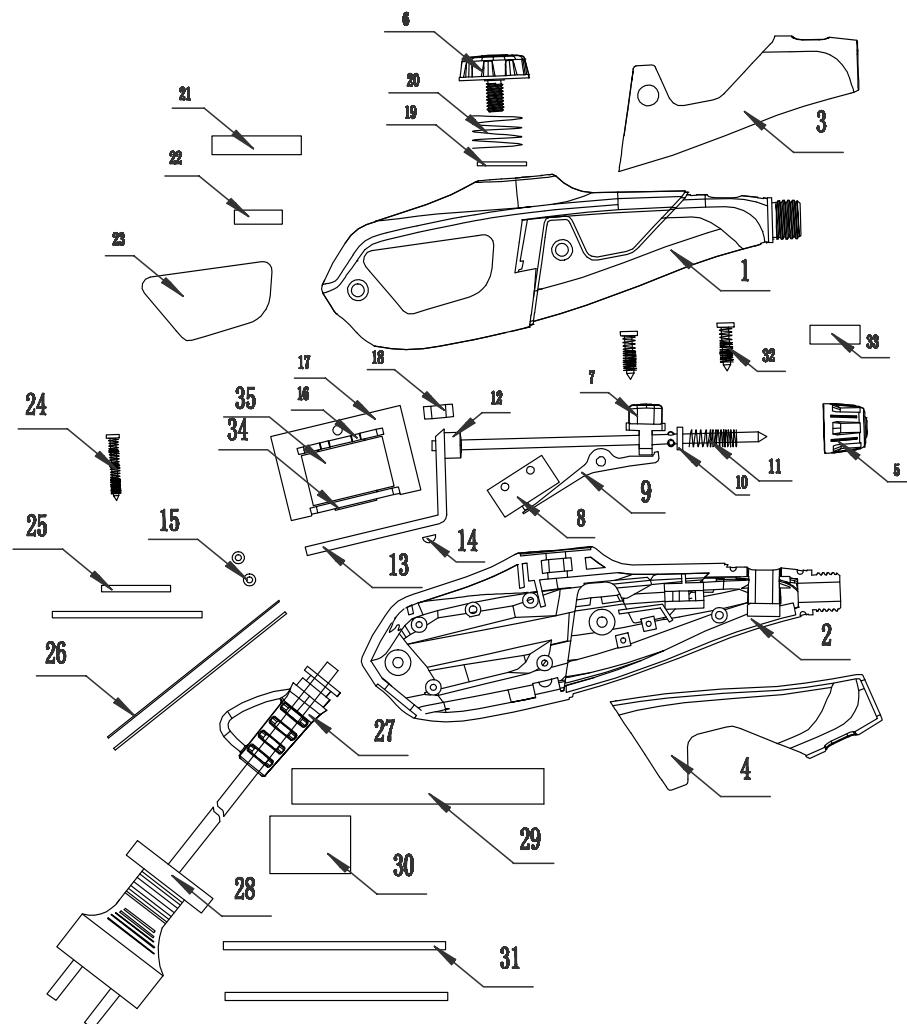
## Tehnički prilog

## Shema spoja



## Pregled rezervnih dijelova

**Napomena:** Brojevi pozicija rezervnih dijelova razlikuju se od brojeva pozicija sastavnih elemenata u uputama.



**Popis rezervnih dijelova**

NO.	SPARE PART	NO.	SPARE PART
1	Housing	19	Blunt needle compression spring
2	Nut	20	Knobs compression spring
3	Ajusting knob	21	Button
4	Silicon steel sheet	22	Needle cap
5	Coil	23	Microswitch
6	Coil former	24	The shell screw
7	Baffle	25	Transformer screw
8	Insulated rubber tape	26	Nut
9	Fish paper	27	Flat washer
10	High temperature wire	28	Flat washer
11	Power cord and plug	29	Heat shrinkable casing
12	Power cord sheath	30	Manual
13	Punching needle	31	Templates A
14	Shockproof set	32	Templates B
15	Briquette	33	Templates C
16	Blunt needle mat	34	Templates D
17	Cushion for leaning on	35	Name plate
18	Lever		

## Uklanjanje



Simbol prekrižene kante za smeće na električnom ili elektroničkom uređaju kazuje da se on nakon uporabe ne smije zbrinjavati preko kućnog otpada. Za besplatan povrat postoje skupljalista starih električnih i elektroničkih uređaja u vašoj blizini. Adrese možete dobiti u svojoj gradskoj odnosno općinskoj upravi. Na našoj mrežnoj stranici [www.trotec24.com](http://www.trotec24.com) možete se informirati o ostalim mogućnostima povrata koje vam nudimo.

Zasebnim skupljanjem starih električnih i elektroničkih uređaja valja omogućiti ponovnu uporabu, uporabu materijala odnosno ostale oblike uporabe starih uređaja te izbjegći negativne posljedice pri zbrinjavanju opasnih tvari, koje se možda nalaze u tim uređajima i koje mogu utjecati na okoliš i ljudsko zdravlje.

## Izjava o sukladnosti

Ovo je reprodukcija sadržaja izjave o sukladnosti. Potpisanoj izjavi o sukladnosti pronaći ćete na poveznici  
<https://hub.trotec.com/?id=43698>.

### Izjava o sukladnosti (Prijevod originala)

u smislu Direktive o strojevima 2006/42/EZ Prilog II. dio 1. odjeljak A

Mi, Trotec GmbH, ovime izjavljujemo da je stroj naveden u nastavku razvijen, konstruiran i proizведен u skladu sa zahtjevima EZ Direktive o strojevima u verziji 2006/42/EZ.

**Model proizvoda / proizvod:** PEGS 10-230V

**Tip proizvoda:** uređaj za graviranje

**Godina proizvodnje od:** 2019

### Odgovarajuće direktive EU-a:

- 2011/65/EU: 01.07.2011.
- 2014/30/EU: 29.3.2014.

### Primjenjene usklađene norme:

- EN ISO 12100:2010
- EN 55014-1:2006/A1:2009
- EN 55014-1:2006/A2:2011
- EN 55014-2:1997/A1:2001
- EN 55014-2:1997/A2:2008
- EN 60745-1:2009 + A11:2010
- EN 61000-3-2:2014
- EN 61000-3-3:2013

### Primjenjene nacionalne norme i tehničke specifikacije:

- AfPS GS 2014:01 PAK
- EN 55014-1:2017
- EN 55014-2:2015

### Proizvođač i ime osobe odgovorne za tehničku dokumentaciju:

Trotec GmbH

Grebber Straße 7, D-52525 Heinsberg

Telefon: +49 2452 962-400

E-pošta: [info@trotec.de](mailto:info@trotec.de)

### Mjesto i datum izdavanja:

Heinsberg, 13.09.2019

Detlef von der Lieck, direktor

**Trotec GmbH**

Grebener Str. 7  
D-52525 Heinsberg  
+49 2452 962-400  
+49 2452 962-200  
[info@trotec.com](mailto:info@trotec.com)  
[www.trotec.com](http://www.trotec.com)